大清光緒十七年

第二千八百二十一號

# 叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號

辛卯三月十四日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也餘日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與 各官商刊印齊備聞件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人攺印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各種價目相宜可

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札尙祈自錄更須寫眞鄉里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

凡閱報者每月收銀一元每日零沽每張五仙　大英一千八百九十一年四月廿二號禮拜三　(凡刊告白者首一日每字一仙第二日以下每字半錢

新到各種奇書發售 ○啓者茲本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及中興圖志等來叻發售其中或銅板木板鉛版石板均無不有且字畫詩書等類尤爲多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

電報册出售 ○啓者茲本館有電報簿册出售字畫分明篇頁井井蓋合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱諒甚相宜特此佈告 本館告白

## 論安南

越南即安南古屬中國然叛服不常其南有地曰交趾本安南一省之區西歷一千四百一十八年即明朝有李姓者爲安南王其俗王強卽合衆爲一王弱其本國疆臣有時自立爲主皆視強弱爲叛服一千六百一十年明季有法國天主教人在彼傳教至一千七百七十三年安南內叛別立新王逐舊王其舊王一竄中國北京而阻一入暹羅遇法國主教名皮挪者携其子歸法國時一千七百八十七年也其子說法國助平安南且與立約功成之後路其以西貢江口外之海島龍海灣法人許之未幾亂平立其子爲安南王後漸昌熾開疆闢土遂僭稱爲皇由是法與西班牙之天主教人至安南者日衆詎意後嗣忘天主教之恩虐待教中人並有殺害者法人怒伐之數次但法有內亂舉兵不多未獲大捷繼到至一千八百五十八年卽咸豐八年法人復赴安南擬踐前約收地先與英來中國立約後卽率兵據安南之西貢又據暹羅一省名堪伯藉者爲法之屬地同治七年法與安南立約稱該國水陸地方權柄不靖不能自討請代討之乃訂安南與他國立約不得干預法事迨同治九年法與德戰不暇計及安南同治十一年示意安南出令止與法國通商不准他國交涉商務同治十三年法於安南各大埠偏設領事官統轄事務安南人懼法之吞併也因其西山有黑旗人甚勇悍暗使驅逐法人又求中國保護黑旗長劉永福者亦求中國保護安南安南因有瞥助又以法兵不多愈虐奉教人殺害甚衆並法官亦被侵凌光緒八年法人欲於亞洲據地爲湯沐邑至是以安南無禮實甚遂乘機兵伐安南中國以安南爲藩屬不甘退讓而法遂分兵爲二一擣安南一擣臺灣中法迭次交綏於是互議法人保護安南中國保全臺灣而臺灣之兵退時光緒十一年也所據安南之地計分四省茲將幅幀人數大概列左一交趾六萬英方里人數一千二百萬口二安南中省十萬六千英方里人數六百萬口三安南南省二萬二千餘英方里人數一百六十萬口四安南西省名堪伯藉三萬二千英方里人數一百五十萬口共計二十二萬餘英方里合中國三省之大惟人數止有二千一百萬口法國既得是地於是極力開通北路以擴廣西雲南商務開通西路以平由內生番西北開路通緬甸又開西路以通暹羅暹羅若不振作整頓國中事務竊恐將來亦爲法人侵伐也以上均據香港維新日報所錄按其說內致論頗詳而於法越交涉之因尤爲詳盡但其所言法越之事多袒法而擯越且曲爲迴護天主教人意者此論所言乃由法國或其教內之書所繙譯者乎雖然法之關越也曲直之處天下無不知之今論有所難逃天良有所難泯又豈能以一紙空言所能爭奪者乎然則彼教中人之作是言恐不過徒多一事耳

英京電報 ○十二日英京發來電音云倫敦婆士毛海口所駐之軍於初十日奉命操演乃有砲兵一隊不從軍令卽經其帥執獲其爲首滋事之人究辦矣

英葡電報 ○十二日英京發來電音云有英國輪船逸尼士裝載搭客多名往啓順拿爾地方道經葡屬知剌高亞海面葡人竟開砲擊之云按英葡二國近來方有齟齬之端今葡人之無禮如斯不知英廷將欲作何辦理也

柔佛鈴音 ○柔佛蘇丹回國情形業登前報茲聞蘇丹回柔後卽往其太妃宮中居住惟遠出初歸諸事均須料理日來頗爲忙劇觀此情形恐旦晚間尙不能到叻也

英員被害事三錄 ○英員古因東等前在萬尼標亞地方被害各情形備登前報茲閱英京日報

巡捕授職 ○檳城巡捕官里葛前者因案言返英京現在里君已事畢言旋仰蒙大府委署本坡總巡捕官之職里君承命業於初十日履新視事而前署總巡捕官甯則調往甲地仍充巡捕官之任云

處決刼犯 ○頃閱香港西報云粵督李筱泉制軍現已請有王令欲在九龍地面處決人犯十五名查此諸犯係因行刼南澳輪船之案被獲諒不日即須解到行刑矣

囚犯解回 ○西人科士打前為吉隆司獄因傷斃其妻及一友解至叻中審訊判以監禁終身現在上游以該犯係屬英人不便在叻中長禁故將其解回英京就獄業於初九日由店馬運船解之回國矣

傷斃驗屍 ○昨報第三百零三號之馬車跌於鐵甲橋畔港中一事現在查得該御夫施珍受傷實重已赴泉臺昨經驗屍官往為驗明所異者人死車碎而其馬則并無傷損云是亦罕見罕聞之事也

英員被害事補登 ○前接電報言英員古因東因奉印督之命至緬甸上游萬尼卑亞地方辦理其土酋爭位以致被害一事茲接郵耗所言殷為詳請查是役被害之衆除古因東外尚有五人一為總兵官士根一為昆連勿一為高申一為副將心申一為電報館主美呂威爵現在緬據之酋如不禮已函致高軒眷地方英員處謝罪并言業將前者所獲印度兵四十九名英兵三十名釋放并有英署人役三十名亦均開釋現在高軒眷國家已派有兵單一千人馳往該處地方力為剿辦惟聞尚有繙譯官一人總巡捕官之首書記一人在於酋處未經釋放聞該酋須勒此二人立回字據言諸英員之被害實非該酋所殺不過因諸員等遽動干戈將該酋之宮燬拆肆其蹂躪卽該處教堂亦被燬拆故致人心忿發而諸人乃死於小民之手云云但此二人允為立回此字與否則尚未得而知又聞當日古因東所部之兵與酋戰之時酋隊之內亦死有將士三員兵丁十名并有受傷者多人今英已撥有多兵往為剿辦想此大軍一到自不難覆彼之巢矣

銀幣報單 ○去歲美國鼓鑄金銀錢幣局出有報單云本年所收之金值洋四十九兆一十二萬八千九百二十三元所收之銀值洋四十三兆五十六萬五千一百三十五元是年鑄就大小洋一百十二兆六十二萬八千零七十一元值洋六十兆二十五萬四千四百三十六元由他國進口金值洋三兆零九萬七千一百四十六元進口銀值洋二十七兆五十二萬四千一百五十七元本境出金值洋十七兆三十五萬零一百九十三元出銀值洋三十六兆零六萬九千六百零二元多于進口十三兆七十萬元存國庫之金值洋六百九十五兆五十六萬三千零二十九元銀值洋四百六十三兆二十一萬一千九百十九元共存洋一千一百五十八兆七十七萬三千九百四十八元計派金銀錢票人得二十二元再金銀器皿共金十六兆六十九萬七千銀八兆九十六萬七千美國是年所出之金三十二兆八十萬銀五十兆兩在局所鑄者值洋六十四兆六十四萬六千四百六十四元即此可知美國之富矣

護堂瑣案 ○十一早有北山輪船由汕頭來叻船中有潮人許稽成夫婦逮於護案先是許偕婦鄭玉蓮由汕附搭該船來叻携有幼女一口不過僅生六月之久詎該船出口後其女孩竟斃於船內婦以其女既死而船中不可以久留不得已將女屍拋棄江中詎事為司舟所聞謂婦并未向其報明擅棄嬰屍於海故俟該船抵叻護署人役查船之際即將此事與護衞之役言之故許夫婦遂逮於護衞司案前惟此案刻尚未經護政查明而許夫婦則倩人保出聽候傳問云

溺斃驗屍 ○楊進沙閩人也向在溪墘瑞昌號傭工初九夜晚膳之餘出外閒行蹤自是即不見其歸該店中人方切憂疑迨至十一日卽有人報稱已見楊之屍身浮於武吉智馬港中該店中人卽趕往視之果楊無疑因卽赴案報明時日卽經驗屍官驗畢以係溺水致斃并無別情業已將案註銷矣因按武吉智馬距溪墘甚遠胡以楊之屍竟浮於此意者楊是晚出遊之際失足墮於溪內故其屍隨潮流至於彼處未可知也

竊案瑣登 ○十二日巡理府堂提訊竊案一則被告吳利吉係閩籍人於初十日午刻在爪亞街第十九號門牌吉靈人所設之布店竊取粗布二疋為店人所見因鳴捕將其執獲解送公堂是日訊畢判將犯監禁四十二日充當苦工

控案了結 ○本坡府署後發盛號乃閩商顏高興所創設生涯亦殊暢旺乃於去月間爲十八間溪傍榮豐號之工役所控先是去月初十日約八點鐘之際榮豐號命其工役數人至發盛號右鄰源和號購取樹乳乃不知何故竟被閩籍之工役多人執諸潮役肆其毆打勢殊猙獰嗣潮役情有難甘惟不得其主名因疑發盛號之工役爲之故控其工役三名於案且言是役乃顏在傍喝打係屬主謀云云旋於十一日赴案報明請有票據至顏店內執獲其工役三名時顏適以事他出迨及回店得聞其事因欲至府署將此三役保出詎至則并控焉蓋謂其主謀也嗣此案經兩造各延狀師爲之代理事逾一月審越數堂至前日復經府尊提訊原告延大狀師奴汝主控被告延大狀師高里代訴是日多有商人到案爲被告之証稱顏本生理中人平素向稱守分且是早顏尚睡而未起安得有在場喝打之事云云府尊訊畢以被告及其証人之言尚爲可信而原告暨各証供詞多有反覆顯係虛揑無疑因判以被告得直將案註銷

疑奸毒毆 ○有穆拉油婦人名勿殺者雖屆半老徐娘而風韻依然勿殺寓居丹戎巴葛路囿小姑獨處無郎者也一時彼族風狂之

# 三品出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭[illegible]字[illegible]玻璃明嗎也公司者始無錯若此字樣郎[illegible]假冒請爲細認特此佈聞

大清光緒十一年十一月初四日

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嗎也公司謹啟

# 馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能謀計其櫃全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名厰大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘諸君有意購者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟 天

# 烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

# 法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒濟香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸賓光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

# 蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究冉此酒不能販往

加勝吧 三寶壠 泗里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其

他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明嗎也洋行謹啟

華英書籍減價出售　○啟者鄺容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博探方言鉛槧自富現同中國學憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之剞劂一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠後學之要筏也茲將各書目開列如左　計開英學初階每部銀六角　增訂華英字典每部銀五元半　英語彙腋初集每部銀一元半　英文成語字典每部銀六元半　英語彙腋二集每部銀二元　學習英文默字部每部銀一角　應酬寶笈每部銀二元　粵城府報新聞紙每年銀八元

大清光緒十七年正月廿二日　大英一千八百九十一年三月二號　漆木街南興隆號謹識

工部局告白　○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車將屆察驗換牌之期凡諸馬車照須換牌者各宜預備俟刊出傳單後即須到局查驗特此預知　大英一千八百九十一年二月二十八號　大清光緒十七年正月二十日　工部局司理人辭兒不勞宜禮謹白

金葉發兌　○啟者本號自帶正全盛十足金葉發兌現寓譚恆號內貨真價實童叟無欺凡貴客光顧請移步到譚恆號議價便合特此佈聞　大清光緒十七年二月初九日　麗源號謹啟

東方典當及代理有限公司告白　○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百九十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘叨助　諸士商有永遠自主之業或為貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局餉者借銀之單抑別項件單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物為質　諸君賜顧新早惠臨為幸　新嘉坡協理人莫士得洋行東主加末申心士洋行東主吉力　巴智中西譯洋行東主沙八　駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行　代理本公司狀師直汝拿丕亞

大英一千八百九十年十一月十五號　大清光緒十六年十月初四日　代理人巴智中西譯洋行啟　叩

實勝越國家告示　○實勝越國家為招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼條開如左　一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里　一賭碼係由丹戎拿株起至沙縣港止　一酒碼亦由丹戎拿株起至沙縣港止　如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須寫實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方為合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智中西譯洋行詢問便得各宜凜遵無違特示

大英一千八百九十一年正月六號　大清光緒十六年十一月廿六日　示　寫

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頗干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頗君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解散口之臭若以此香水和水盥洗臉能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癤不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有職買此水者請看以下所列第一款之西字譯匯本藥房所用製此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列頗公司字樣如樣各均有細書號撒始為真貨否則係為混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售誰家假被別處佈此聲明

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒蔘元藥丸　○此丸專治臉根吐血花柳傳毒咳嗽哮喘與痛重舌等症其效如神且不惟解毒前且能調和血衛藥實補腫現在法英美各國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除言見春回若服此丸須飽腹後食魚肝油之法要謹緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿爲急吞吞以皆嚴法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淋毒白濁白帶膿閉一切等症如瘡毒後新患處之並止前嚴痛發後約二三日即見奇功但所患輕重若患痛疼吞服大人每次吞食二粒至每日吞食十粒日至怨色氣宜食此藥時宜戒色幸勿自勞致傷元氣之事不辭也坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如果爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘甜而其功效較於尋常日日無論男婦老幼均能食且其味有如糖果最為適口尤為小兒所愛其效力均可治肚汁太多血熱痛鬱結大便不通珍齒熱毒以及皮膚發疹等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑淨清疾亦均但依之法宜於臨睡時飲一二粒至盡早飯後一杯須更即覺大便通利身體愉快此藥現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

**太平講武** 〇節制五省長江水師提督李宮保駐節太平府年例仲春出巡上下游江防並校閱各鎮標營伍本届命駕在卽花朝後二日先就本署調集標營前後左右中五營水師至郡合操淸晨各營弁兵振隊赴大校場鵠列俄焉宮保𢎞道而來升演武廳各弁依次叅見畢傳令開操先演大陣次長槍籐牌及打靶各技一時旗麾拂錦炮發連珠布陣而曼衍若魚龍對壘而驍雄如羆虎操畢宮保賞罰有衡各營仍陸續散歸傳聞秉節出轅總不出本月下浣云

**月缺重圓** 〇澳門小新街有馮姓子自幼聘定林家園某氏女爲妻今馮子年已弱冠而女亦年已及笄遂諏吉於前數日用綵輿迎娶過門方謂樂叙天倫歡諧魚水豫自年如一日矣不意僅閱六日脫輻旋占好姻緣變作惡姻緣女竟有不認其夫之舉親屬向女多方勸解而撮合無能大有月缺難圓之勢馮子不得已稟於葡官以求理處幸葡官父母爲心飭傳該女到堂先則嚴詞申飭之繼則以婉言開導之恩威並濟使女心折然後飭馮子領回現仍爲夫婦好合如初

**輓聯彙錄** 〇陳喆甫觀察素以文才爭雄於世故四方人士多與之游此次太夫人遽賦仙游中外名流爭餽挽聯以志哀悼其中兪曲太史王紫詮廣文二聯獨冠時前已採登於報茲復擇其尤著德讓女中尊孝事重闈卌年鴻案看此日童孫繞膝撒手塵寰應是金仙當復圜位福遐身後大榮開五桂兩國褒榮盼他時詔使𣇈發銘功絕域卻由陵母早知興 年世姻侍生嚴辰〇有子富才華讀萬卷書行萬里路拈華離塵垢於大解脫證大慈悲 世愚姪黃協塤〇曾顯賢嗣采芝圖那知東海囘槎思壽萱堂少靈藥安得今年周甲宴來向南湖泛櫂相隨萊綵拜慈顏 日本石川英〇隔海人都欽晝荻登堂我愧獻生芻 日本日下部東作〇行者見佛心歡喜彌陀接手坐華臺集唐善導師讚句日本蘇田重遠〇維母之德累百紙不能窮但慨月旦深期末座少年今老大諸子之賢與烈方可專對劇憐春暉永謝迴槎天濶涕滂沱 姻如姪王豫熙〇橫海請榮使節看聯翩芝誥新鐫鸞鳳語呼天飮泣春暉難報答葩經同賦蓼莪篇 世愚姪張履謙〇兩間稱巾幗鍾靈惟歐孟女中人傑溯當年棠體挽鹿荻舍丸熊最難是元方季方曾同博望探源橫海樓船尊奉使一生備箕疇錫福有桓韋林下高風羨此日辰皓迎鸞甲爵添鶴算推爲賢母壽母詎意金吾放夜遙天旌節迓歸眞 世愚姪沈滋升〇慈訓育英才早教成難弟難兄兼通異國方言采藻聯翩博望槎乘天子使高年膺榮籠蕃美爲多福多壽纔過上元佳節拈花解脫菩提果證太夫人 通家姓費金組〇慈闈垂訓比陶歐芬芳五桂共奮青雲旌節去飄然不使常歸更遠志令子論交適管鮑患難十年敢欺白髮蓼莪同廢矣何從拜母再登堂 姻如侄歲作霖〇一品錫花封溯鴻案相夫澤流浦左鸞槎教子德遍歐西懿範動華彝正當周甲添籌鈴閣雲開娛愛日千秋垂荻訓看海東節健五鳳齊騰階下蘭芳六龍繼美賢聲滿吳越詎料春申泛櫂霄月落起悲風 姻姪蔡紹棣〇且六十年敬姜儉德陰玉樹連枝聲馳異域是三千歲王母後身膺華封一品笑返瑤池 愚姪楊道承〇母教振家聲五鳳齊飛悉是燈前備德業奇才爲國器元龍首屈曾從海外試鋒猷 愚姪李昌洵〇與嗣君如蘭結契節花兩度棣萼聯芳寶桂振家聲七萬里地球名噪受師門適格栽培棠舍流芬萱堂侍養韓封邀國典六十年天姥神爾門下學生陸鼎〇畫荻仰高門由來教子有方伯塤仲篪騰異域剪燈緣昨夕詎料同春無術兩簃風片泣蒿明 如姪徐鶴〇萱壽六旬桂榮五樹翟衣一品馭九天 愚姪伊立勳〇佐使節而東歸愛日權迎藍予浦篤鸞軿以西逝春風悽斷栢靈城 姻愚姪蔡爾康〇相夫子爲循吏教嗣君多爲才賢聲播地毬七萬里五株桂比竇家一品封如韓國懿德動天聽六十年 愚姪李林滋〇綜生平婦德母儀相夫秦百里積教子泛爲里槎正看畫錦堂前萊撫共西旌旆纓紀絕世恩榮福澤花誥膺一品封花甲慶六旬壽詎料元宵節後婺輝與月魄同磨 愚姪羅紹裕〇旋東使節西役峰荻教播徽音方瞻鳳耋鸞飛掩映慈雲留遠 膺一品封高六旬壽謖嬉娛曉景詎料魚軒小駐凄凉蘆露起悲聲 姻姪崔敬昌〇楓陛荷恩濃正欣槎返蓬瀛萊彩承歡延愛日璇閨欽德懿詎料佩臨遲瀆板輿娛老失慈雲 侍生謝元培〇我生六齡悲失母憶童時嬉戲官舍從游撫之育之教之誨之手足之情根天性感姊於今四十二年矣家有五子負奇才念鄉國承歡異邦奉使泥也汴也傑也德也陶歐之風動地球俾名殆遍七萬餘里乎 弟清廬

**天津瑣事** 〇去年直隸慘被水災李傅相念切民艱飭天河兵備道會同籌賑局先後賑銀六次現値青黃不接待賑尤殷盛京將軍裕軍憲暨欵購備籽斗小米及紅糧各三千石委員運至天津隨同奉 旨截留之江浙漕糧八萬石散給飢黎已於初九十二等日由道遴委賢員分赴東南各村莊詳查戶口矣〇本月十五日有日本某輪船航海至津行至賀家口碼頭不遠誤碰裝載玉米之本地船裁成兩段玉米三百三十四石悉數沈入波心船戶崔洛遂投控津海關道轅請爲追究〇初九日大雪紛飛瓊瑤滿地時交春仲寒氣偪人居人頗患春瘟小兒女更傳染天花幾遍說者謂非得雨澤恐難疫癘潛消也〇督轅文巡捕胡千里大令家駒幹練精明向爲李傅相所器重現在淸豐縣縣缺需人遂由藩憲札委署理〇郭太守奇中曾任天津縣及灤州篆務嗣以讓禮去官服闋起復赴知府班來津需次現以順德府盧星五太守因病出缺由大憲札委署理〇十七日河北混混王慶等四人在大胡同蕩盪河東木匠劉某當經拿獲兩人送縣訊辦先是河北混混與河東鍋匪有隙擬往尋仇是日遇劉以爲鍋匪也遂以拳腳棍加不期誤中腎囊因傷斃命劉等以案關人命本擬潛逃竄由停泊河旁之水師營炮勇截留未被全數逃脫云

拳棒宜禁 ○北方風氣剛勁俗尚鬥爭曾經地方官嚴禁此風稍戢近聞院署後迤署前武學前大寺西等處動集多人演習拳棒等事附近少年子弟互拜門牆如蟻之附膻水之歸壑此端一開誠恐鬥毆之風爲害尤烈查雍正五年十一月廿八日 上諭近來外間常有演習拳棒武藝之人自號教師召誘徒衆甚有害於民生風俗此等多係游手好閒不務本業之流誘惑愚民而彊悍少年從之學習廢弛營生之業甚且終日尚氣角勝以致賭博酗酒鬪狠打降之類往往由此而起甚且有以行教爲名竊探村庄人家之虛實因而勾引劫盜竊賊擾累地方著各省督撫轉飭地方官務將拳棒一事嚴行禁止如有仍前敢於自號教師以演弄拳棒教人及投師學習者即行拏究欽此 聖諭煌煌凡 臣民均當凜遵勿替何物狂徒尚敢演習拳棒誤人子弟耶所望地方官剴切而示禁之則民俗歸厚矣

京報選錄 ○頭品頂戴四川總督臣劉秉璋跪 奏爲巴州進士余煥文學行交修懇 恩給獎以資觀感恭摺仰祈 聖鑒事竊案據布政使崧蕃轉據署巴州知州張鬪准儒學蕭開瑞訓導周九森㯼據進士分省候補知縣李含存等稟稱州屬民籍余煥文現年六十六歲中式咸豐十年庚辰科進士簽分禮部主事是年告假回籍同治三年從陝西撫臣劉蓉奏辦陝西軍務因助剿藍逆保獲勝案內出力 奏保禮部員外郎旋因母老養親母歿廬墓三年終制起復延掌該州書院生徒雲集造就甚多講求實行德望素著凡地方一切善舉無不竭力維持闔邑士民奉爲楷模訪查確實造具事實冊結稟學牒州加具印結詳送到司該藩司覆核無異申詳到臣臣查該員外郎余煥文持身端介處世和平學術深沈孝行卓著凡此德行交修委屬名實相符既協輿情宜邀 曠典合無仰懇 天恩俯准將禮部員外郎巴州進士余煥文敕部核議給獎以資觀感除將事實冊結送部外臣謹會同學政臣朱善祥合詞恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 訓示謹 奏奉 硃批該部議奏欽此

# 再復聲明

告白聲明 ○啟者本號鋪在鷺江開設有年向專製造洋庄曾德泰戊發大九金銀來叻寄交義源號發售所製紙薄均爲格外挑選頂上之貨其金銀面前無破損更不惜工本延請名匠用心虔造不惟可見信於 貴客幷可以仰質乎 神明近有無恥之徒有冒效本號之樣以圖射利本號原係戊發並非戉發恐有相混貴客莫辨眞僞今本號至四月初一日起再增一曾字號曰曾戊發 諸君購用祈爲細辨以免魚目混珠則幸甚矣特此再告 大淸光緒十七年三月十三日 廈門曾戊發主人謹啟

啟者去年冬間本行所代理之歐洲納流因埃宜利美洋行曾在本坡臬堂控告新萬吉號係綠該號所沽不灣酒其所黏貼標頭字樣及樽頂所用鉛印皆與該洋行所沽之酒無異實屬有心假冒以冀魚目混珠業蒙臬憲允准飭該號嗣後不得復用該洋行所用標頭字樣以免士商爲之誤認不料該號心懷不軌射利希圖而於所沽之不灣酒仍復假冒該洋行之標頭字樣以故控之於案於去月二十九日經官提訊質實判將該號主人嚴禁示儆是以將此情形復登諸叻報嗣後 諸君有購此酒務宜細辨至他號之沽此酒者亦不得假冒該洋行標頭字樣倘有違者定必嚴行控究重罰典各宜愼旃勿謂言之不預也此佈 大英一千八百九十一年四月十八號 光緒十七年三月初十日 納流因埃宜利美公司代理人牙直里洋行謹啟

肽師分夥 ○啟者肽師乙呂因谷及肽師亞打染西串向在鑾亞美打街邵有利銀行右便之路第三號門牌同設寫字樓代理訴人詞訟今各志圖別業已於光緒十七年三月初六日分夥而該寫字樓前接生理均由谷肽師承受而往來數目均由西串肽師自理與谷肽師無涉先此聲明倘有欠到本寫字樓之項者祈向西串肽師交納可也此佈 肽師亞打染西串同啟 大英一千八百九拾壹年四月十六號 大淸光緒十七年三月初八日

北慕嗹招商承餉示 ○北慕嗹輔政使司 爲招商承餉事照得本境熬煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承充此碼以八年爲期如欲晷短其期者亦無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入禀至北慕嗹督轅叅贊或在叻入交然申洋行寄以憑國家選擇各宜踴躍愼無觀望特諭 大英一千八百九十一年四月十六號 大淸光緒十七三月初八日 示

火船開行 ○啟者茲敝號有火船一艘名曰亞樊高甚爲堅固快捷準於三月十五日開輪前往毛蠻嶼等處 諸商如要配貨以及搭客者請彩玉至本號面議可也 此佈 大淸光緒十七年二月二十八日 璘木街勝生隆號謹白

國家地段出投 ○啟者茲有國家在直落亞逸之地段定於西本月二十三號即華三月十五日禮拜四下午二點鐘在巴剎館內出投此地最合建屋所用 諸君合意請屆期往爲投買是荷 大英一千八百九十一年四月二號 地税司勿蘭謹啟

店鋪出賃 ○啟者茲有店舖一間坐落山仔頂第五十七號門牌現爲錫店茲欲將此店出税與人 諸君合意請 移玉至本行問商可也此佈 大淸光緒十七年二月二十二日 大英一千八百九十一年三月三十一號 嗎也兄弟洋行謹啟

工部局告白　○啟者茲本局員欲賃洋屋一間以爲本局所用該屋須要附近本坡生理場中者方合承租此屋係以數年爲期倘有欲爲出賃者可函致本局司事之人逕相商便得特此佈聞　大英一千八百九十一年三月十二號　工部局司理人盤兒不齊宜禮謹啟

代理香港火燭保險有限公司告白　○啟者茲本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞尚希　惠顧
大英一千八百九十一年二月十六號　光緒十六年正月初八日　牙直里洋行謹白

鐵櫃出售　○啟者茲本行所沽鐵櫃久蒙諸君賜用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵櫃甚多大小俱全最合於營生所用　諸君有欲置者即移　玉至本行選閱可也　大英一千八百九十一年三月十一號　牙直里洋行謹啟

# 懸賞報知

立賞格人　苑生號有被李應鏘李應吉欠去英銀八萬餘元他乃剏有興裕號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙儻閃數月諸物一無一二令人無從索償又李應鏘李應吉置有金銀器皿不計其數茲特高懸賞格與　諸君約倘有知其提出搬出寄頓之處或知其有與人暗作生理或則買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項撥作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲　檳榔嶼　上海　昔仔哉　吉隴　日裡　曼單　那律　柔佛　大小白蠟　柯勝潤勃　仙那簡　實勝越　峇株巴轄　勿里洞　汝島　網咯　呂宋　泗里末　加勝吧　望加錫　碩莪　巨港　暨眼　寥內　汝撾　吉變　那義寺冥難　四雅於戎　井里汶　吧𠾤　而汝武　望加麗　峇鎣　寧宜　芙蓉　巴東　亞齊　三寶瓏暨各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複轇而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金碹銀銅等器及產業家器賣與李應鏘李應吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金碹銀銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼
大清光緒十六年庚寅十二月十二日　苑生公司章芳琳謹白

貨棧店舖出賃　○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左　計開大貨棧一間坐落甘公廊六甲之甘明街第十號門牌　店舖二間坐落甘公廊六甲之加街第九號十號十一號門牌　店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌　大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌　店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌　店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞　光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

# 鐘錶出投

啟者茲本行由歐洲辦到各款時錶來此發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鏢之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄　諸君合意祈早　玉臨選購是荷此佈
大英一千八百九十年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日
緞甲公司謹啟

# 三品酒出售

1882　1882

GRAND VIN SUPÉRIEUR

PREMIER CRU

緞買公司新嘉坡

*Cécile Hardier*

*Cuvée de Réserve*

BEHR & Co.　SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而欲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

# 萬蘭池酒出售

OLD BRANDY

TRADE MARK

A. ROCHER & Co.

COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養頤其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽　諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞
大英一千八百九十年九月二十[illegible]號
緞買公司謹白

# 延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商爲鑒
本館謹啟

# 馳名威士枝酒

啓者本行在叻代理發售仙穠谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤爲酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒香能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零沽者且其價廉相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號
大淸光緒十六年十月初二日
牙直里洋行謹啟

# 鐵櫥出售

啓者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價發最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人濟智人以及作撤密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此開佈

大英一千八百九十年正月四號
丕殺呼咨公司即前
加珍目丕殺公司謹啟

# 紅頭仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC
★

啓者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到防後凡沽飲者無不盛稱其藥且疵酒與本坡天氣甚屬合宜　諸僉賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲殊目之混是所切囑

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟

# 正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常滋味甚濃以之孫釀若皆爲上等之料保無爲充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心務認以防魚琢之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼啓華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.